

Ngày (Date):/...../.....

Số hồ sơ thông tin khách hàng (CIF No.):

Biểu mẫu này là một phần không tách rời của Giấy đề nghị mở hồ sơ thông tin khách hàng tổ chức và đăng ký sử dụng dịch vụ ngân hàng của Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam (Vietcombank) mà Quý khách đã xác nhận thông tin (This form is an integral part of Application for opening customer information file (CIF) and using banking services (for organization) of Joint – Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam (Vietcombank) within your signature for declaration).

Yêu cầu về mẫu chữ ký: Chữ ký bao gồm ký hiệu chữ ký, mẫu dấu (nếu có) và dấu chức danh. Trường hợp không sử dụng dấu chức danh thì sử dụng chữ viết tay họ tên đầy đủ của khách hàng, không viết bằng chữ in hoa (Specimen signature requirement: Specimen signature includes signature, stamp (if any) and name stamp. In case name stamp is not available, handwritten full name of customer in lower case is required)

Người đăng ký chữ ký được ủy quyền phải là người của tổ chức mở tài khoản. Người đại diện của chủ tài khoản phải chịu trách nhiệm về việc chỉ định người được ủy quyền của tổ chức mình để đăng ký với Ngân hàng (Persons having authorized signatures and authorized persons must be from the organization. The Representative of the Account holder is responsible for assigning authorized persons registered to Vietcombank).

Trường hợp Khách hàng không có Kế toán trưởng/Phụ trách kế toán (hoặc những người được ủy quyền): Người đại diện hợp pháp phải ghi dòng chữ: "KHÔNG ĐĂNG KÝ MẤU CHỮ KÝ CỦA KẾ TOÁN TRƯỞNG" tại phần đăng ký chữ ký của Kế toán trưởng/Phụ trách kế toán (In case Customer does not have a Chief Accountant/Chief Accountant in charge (or authorized persons): Legal Representative has to write the phrase "KHÔNG ĐĂNG KÝ MẤU CHỮ KÝ CỦA KẾ TOÁN TRƯỞNG")

Bằng việc ký vào Biểu mẫu này, người đăng ký chữ ký đồng ý cho Vietcombank được thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân để thực hiện các mục đích được nêu tại Các điều kiện giao dịch chung về bảo vệ dữ liệu cá nhân được đăng tải trên website chính thức của Vietcombank (hiện nay là <https://www.vietcombank.com.vn>) và/hoặc các kênh cung cấp dịch vụ của ngân hàng. (By signing This form, Persons registering the signature agrees to allow Vietcombank to collect and process personal data for purposes stated in the General transaction conditions on personal data protection posted on Vietcombank's official website (currently <https://www.vietcombank.com.vn>) and/or Vietcombank's service delivery channels.).

Tên khách hàng (Customer full name): CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ NGỌC THƠM

Quý khách hàng vui lòng cung cấp các thông tin sau (Please provide the following information):

I – ĐĂNG KÝ CHỮ KÝ MẤU CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP (Lawful Representative's signature stamp)
I.1 – DANH SÁCH NGƯỜI ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP (Lawful Representatives - continued)

Họ tên (Full Name): Trần Thị Thơm
 CCCD/CMND/HC (ID / PP): 019178011295
 Ngày cấp: 10/08/2021 Nơi cấp: Cục trưởng cục cảnh sát QLHC về TTXH.
 (Date of issue) (Place of issue)
 Chức vụ: Chủ tịch công ty. ĐTDĐ: 0917823679
 (Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms).

Chữ ký mẫu thứ nhất (First specimen signature)	Chữ ký mẫu thứ hai (Second specimen signature)
	

Họ tên (Full Name):
 CCCD/CMND/HC (ID / PP):
 Ngày cấp: Nơi cấp:
 (Date of issue) (Place of issue)
 Chức vụ: ĐTDĐ:
 (Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất (First specimen signature)	Chữ ký mẫu thứ hai (Second specimen signature)

Họ tên (Full Name):
 CCCD/CMND/HC (ID / PP):
 Ngày cấp: Nơi cấp:
 (Date of issue) (Place of issue)
 Chức vụ: ĐTDĐ:
 (Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất (First specimen signature)	Chữ ký mẫu thứ hai (Second specimen signature)
---	---

I.2 – CƠ CHẾ PHÊ DUYỆT CÁC HỒ SƠ, ĐỀ NGHỊ, CHỨNG TỪ GIAO DỊCH TÀI KHOẢN VỚI NGÂN HÀNG¹ (Approval Mechanism on documents, Requests and documents of account transactions with VCB)

- Chữ ký của một trong những người đại diện hợp pháp của Chủ tài khoản
 (Signature of one of the Account Holder's Lawful Representatives)
- Chữ ký của trong những người đại diện hợp pháp của Chủ tài khoản
 (Signature of of the Lawful Representatives of the Account Holder)
- Chữ ký của toàn bộ những người đại diện hợp pháp của Chủ tài khoản
 (Signatures of all Lawful Representatives of the Account Holder)

Trường hợp Quý khách không đăng ký Cơ chế phê duyệt trên các hồ sơ, đề nghị, chứng từ giao dịch tài khoản với VCB, tất cả các Người đại diện hợp pháp của chủ tài khoản cần ký trên các hồ sơ, đề nghị, chứng từ giao dịch với VCB. (In case Customer does not register Approval Mechanism on the documents, requests and document of account transactions with VCB, all Lawful Representatives of the Account Holder need to sign on documents, requests and transaction documents with VCB).

II - ĐĂNG KÝ CHỮ KÝ MẪU CỦA NGƯỜI ĐƯỢC NGƯỜI ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP ỦY QUYỀN (Persons authorised by Lawful Representative's signature stamp)

Họ tên (Full Name):
 CCCD/CMND/HC (ID / PP):
 Ngày cấp: Nơi cấp:
 (Date of issue) (Place of issue)
 Chức vụ: ĐTDĐ:
 (Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất (First specimen signature)	Chữ ký mẫu thứ hai (Second specimen signature)
---	---

Họ tên (Full Name):
 CCCD/CMND/HC (ID / PP):
 Ngày cấp: Nơi cấp:
 (Date of issue) (Place of issue)
 Chức vụ: ĐTDĐ:
 (Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất (First specimen signature)	Chữ ký mẫu thứ hai (Second specimen signature)
---	---

Họ tên (Full Name):
 CCCD/CMND/HC (ID / PP):
 Ngày cấp: Nơi cấp:
 (Date of issue) (Place of issue)
 Chức vụ: ĐTDĐ:
 (Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất (First specimen signature)	Chữ ký mẫu thứ hai (Second specimen signature)
---	---

¹ Áp dụng nếu Khách hàng đăng ký từ 02 (hai) Người đại diện hợp pháp trở lên (Only applied if customer registers more than one Lawful Representative of Account Holder)

III - ĐĂNG KÝ CHỮ KÝ MẪU CỦA KẾ TOÁN TRƯỞNG/NGƯỜI PHỤ TRÁCH KẾ TOÁN (Chief Accountant/Person in Charge of Accounting's signature stamp)

Họ tên (Full Name):
CCCD/CMND/HC (ID / PP):
Ngày cấp: Nơi cấp:
(Date of issue) (Place of issue)
Chức vụ: ĐTDĐ:
(Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất
(First specimen signature)

Chữ ký mẫu thứ hai
(Second specimen signature)

IV - ĐĂNG KÝ CHỮ KÝ MẪU CỦA NGƯỜI ĐƯỢC KẾ TOÁN TRƯỞNG/NGƯỜI PHỤ TRÁCH KẾ TOÁN ỦY QUYỀN (Persons authorised by Chief Accountant/Person in Charge of Accounting's signature stamp)

Họ tên (Full Name):
CCCD/CMND/HC (ID / PP):
Ngày cấp: Nơi cấp:
(Date of issue) (Place of issue)
Chức vụ: ĐTDĐ:
(Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất
(First specimen signature)

Chữ ký mẫu thứ hai
(Second specimen signature)

Họ tên (Full Name):
CCCD/CMND/HC (ID / PP):
Ngày cấp: Nơi cấp:
(Date of issue) (Place of issue)
Chức vụ: ĐTDĐ:
(Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất
(First specimen signature)

Chữ ký mẫu thứ hai
(Second specimen signature)

Họ tên (Full Name):
CCCD/CMND/HC (ID / PP):
Ngày cấp: Nơi cấp:
(Date of issue) (Place of issue)
Chức vụ: ĐTDĐ:
(Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất
(First specimen signature)

Chữ ký mẫu thứ hai
(Second specimen signature)

Họ tên (Full Name):
CCCD/CMND/HC (ID / PP):
Ngày cấp: Nơi cấp:
(Date of issue) (Place of issue)
Chức vụ: ĐTDĐ:
(Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms).

Chữ ký mẫu thứ nhất
(First specimen signature)

Chữ ký mẫu thứ hai
(Second specimen signature)

V – ĐĂNG KÝ CHỮ KÝ MẪU CỦA NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN GIAO NHẬN HỒ SƠ/THẺ, GIAO DỊCH TIỀN MẶT TẠI NGÂN HÀNG (Person authorised to deliver/receive documents and perform cash transaction at VCB's signature stamp)

NGƯỜI GIAO DỊCH²: Tiền mặt (Cash transaction person)

Chứng từ (Document transaction person)

Họ tên (Full Name):

CCCD/CMND/HC (ID / PP):

Ngày cấp: Nơi cấp:
(Date of issue) (Place of issue)

Chức vụ: ĐTDĐ:
(Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất (First specimen signature)	Chữ ký mẫu thứ hai (Second specimen signature)
---	---

NGƯỜI GIAO DỊCH: Tiền mặt (Cash transaction person)

Chứng từ (Document transaction person)

Họ tên (Full Name):

CCCD/CMND/HC (ID / PP):

Ngày cấp: Nơi cấp:
(Date of issue) (Place of issue)

Chức vụ: ĐTDĐ:
(Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất (First specimen signature)	Chữ ký mẫu thứ hai (Second specimen signature)
---	---

NGƯỜI GIAO DỊCH: Tiền mặt (Cash transaction person)

Chứng từ (Document transaction person)

Họ tên (Full Name):

CCCD/CMND/HC (ID / PP):

Ngày cấp: Nơi cấp:
(Date of issue) (Place of issue)

Chức vụ: ĐTDĐ:
(Position) (Mobile)

Tôi đồng ý cho Vietcombank thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân của tôi được cung cấp tại Giấy đề nghị và các biểu mẫu liên quan. (I agree that Vietcombank is allowed to collect and process my personal data provided in the application and other related forms)

Chữ ký mẫu thứ nhất (First specimen signature)	Chữ ký mẫu thứ hai (Second specimen signature)
---	---

VI – MẪU DẤU

Đóng dấu lần 1
Stamp the Seal 1st time

Đóng dấu lần 2
Stamp the Seal 2nd time

² Theo nội dung đã đăng ký tại Phụ lục 7 (As per registration in Appendix 07)